

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一九年二月二十四日

February 24th, 2019

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



2019 Church Theme

二零一九年教會主題

**Making Disciples:
Let Your Light Shine**

Knowing Scripture; Learning from Christ.

You are the light of the world.

Let your light shine before others,
so that they may see your good
works and give glory to your Father who
is in heaven.

~Matthew 5:14a, 16

造就門徒：為主發光

認識神話語；學習主策略

你們是世上的光。

你們的光也當這樣照在人前，
叫他們看見你們的好行為，
便將榮耀歸給你們在天上的父。

~馬太福音 5:14a, 16

Monthly Scripture Memorization 每月背誦經文



February 二月：Matthew 馬太福音 28:19-20

Go therefore and make disciples of all nations,
baptizing them in the name of the Father
and of the Son and of the Holy Spirit,
teaching them to observe all that I have commanded you.
And behold, I am with you always, to the end of the age.” (ESV)

所以你們要去，使萬民做我的門徒，
奉父、子、聖靈的名給他們施洗，
凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守。
我就常與你們同在，直到世界的末了。(和合本)



—Bible Reading Plans 每日讀經計劃—

Today's reading 今日進度

Numbers 民數記 5-6

Mark 馬可福音 7:1-23

Order of Sunday Worship Service

9:00 AM February 24th, 2019

We Gather in His Presence

Welcome Brother Ed See

Call to Worship: *Psalm 36:7-9* Brother Ed See

Worship in Praise: Congregation
What A Friend We Have In Jesus
You Make Me Brave
Build My Life

God Speaks through His Word

Word of God: *John 15:1-17* Brother Ed See

Sermon: *Abiding with Christ and His Church* Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Lord’s Supper Pastor & Deacons

Song of Commitment: *Give Us Clean Hands* Congregation

Offering Brother Ed See

God Sends Us to Witness

Benediction Pastor Scott Ryan

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	A/V Team	Ushers
Today	Pastor Scott Ryan	Brother Ed See	Michael Au	James Gan (A), Evan Ng (A)/ Rina Cheng (V)	Meylina Chu, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)
03/03	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Vincent Hung (A)/ Sami Hwee(V)	Janice Wong, YM Wong Marco Lau (Parking)
03/10	Pastor Scott Ryan	Brother Ed See	Heather Shih	Vincent Hung (A)/ Sami Hwee (V)	Betty Kong, Christine Wong Joseph Tang (Parking)
03/17	Director Eric Chou	Deacon Kan Hwee	Michael Au	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)	Karen Hwee, Rosangela Horvath Marco Lau (Parking)
03/24	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)	Meylina Chu, YM Wong Joseph Tang (Parking)
03/31	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	Vincent Hung (A)/ Rachel Cheng (V)	Karen Hwee, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)

主日崇拜程序

Order of Sunday Worship Service

主後二零一九年二月二十四日 10:30 AM

February 24th, 2019

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

Isaiah 以賽亞書 26:1-4

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Hymn of Ascent
上行詩歌

My God, My Father, My Rock
我的神 我的父 我的磐石

Congregation
會眾

Trust & Assurance
信靠與確據

1 John 約翰一書 5:12

Deacon Alan Chan
& Congregation
陳偉倫執事 & 會眾

Scripture Meditation & Silent prayer 經文默想和默禱

Responsive Reading 啟應文 (1 John 約翰一書 4:9-11, 14-16)

帶領 神差他獨生子到世間來，使我們藉著他得生，神愛我們的心在此就顯明了。

Worship Leader In this the love of God was made manifest among us, that God sent his only Son into the world, so that we might live through him.

會眾 不是我們愛神，乃是神愛我們，差他的兒子為我們的罪做了挽回祭，這就是愛了。

Congregation In this is love, not that we have loved God but that he loved us and sent his Son to be the propitiation for our sins.

帶領 親愛的弟兄啊，神既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛。

Worship Leader Beloved, if God so loved us, we also ought to love one another.

會眾 父差子做世人的救主，這是我們所看見且作見證的。

Congregation And we have seen and testify that the Father has sent his Son to be the Savior of the world.

帶領 凡認耶穌為神兒子的，神就住在他裡面，他也住在神裡面。

Worship Leader Whoever confesses that Jesus is the Son of God, God abides in him, and he in God.

會眾 神愛我們的心，我們也知道也信。

Congregation So we have come to know and to believe the love that God has for us.

齊聲 神就是愛，住在愛裡面的，就是住在神裡面，神也住在他裡面。

TOGETHER God is love, and whoever abides in love abides in God, and God abides in him.

Invocation
求告主名

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Hymn of Praise
讚美詩

#226 I Cannot Tell 難以解釋
There is a fountain 有一活泉

Congregation
會眾

Choral Worship
獻詩

離了祂

Choir
詩班

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

John 約翰福音 15:7-17

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Sermon
證道

Disciples Abide in Christ;
Fellowship with One Another
門徒與耶穌聯結，與信徒相交

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Lord's Supper
主餐

Pastor, Deacons, Brothers
牧師, 執事, 服事同工

Hymn of Response
回應詩歌

#351 Take My Life, Lead Me, Lord
我生命敬拜主

Congregation
會眾

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Offering
奉獻

John 約翰福音 13:34-35

Brother Aiping Lu
陸愛萍弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology

讚美頌 - 會眾

Congregation

Benediction

祝福 - 陳克勇牧師

Pastor Keh Yeong Tan

Choral Benediction

祝禱詩歌 - 詩班

Choir

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
02/24(日)	教會主題與異象分享 Church Theme Sharing and Training
03/17(日)	馬太團契禱告會 全教會事工方向禱告會
03/31(日)	教會常務會議 Church Business Meeting
04/19(五)	受難日崇拜 Good Friday Service
04/21(日)	復活節聯合主日崇拜 Easter combined service

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 陳偉倫執事
翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E)	領詩: 陳偉倫執事
影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智	圖書館: 郭倩媛
招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 張全, 胡素美	
停車場: 李振峰, 鄧志榮, 王曉輝	主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻
飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如, 巫偉明, Su Lau, Betty Mo	
飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 – 金德霞(聯絡人)	
新朋友桌: 郭文彥, 劉秀玲(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 陳偉倫執事	

Home News 家訊：

1. 請到大堂後的玻璃房拿取二零一八年奉獻紀錄。2018 offering record is ready for pickup in the glass room in the back of sanctuary.

2. 今年的家庭退修會將在 5 月 25~27 日長周末舉行，地點為 Life Enrichment Center(與過去幾屆相同)，主題是「起來行走」，中文講員是常思恩牧師，英文講員是 Chad Poe 牧師，請與團契報名(聯絡人：李瑋弟兄)，3 月 17 日前報名可享減免優惠，4 月 28 日報名截止。This year’s family retreat is on May 27~29 (Memorial Day Weekend) at Life Enrichment Center (same as previous years). Theme: "Rise Up and Walk"; Chinese speaker: Pastor Albert Seung ; English speaker: Pastor Chad Poe. Please register with your fellowship(contact person: Brother Wei Li). Discount is offered through March 17 and signup will end on April 28.

3. 4 月 28 日教會將舉行浸禮、轉會與孩童奉獻。There will be baptism, transfer of membership, and children dedication on Apr. 28 (Sun.).

- 轉會：若您已經在其他教會受浸，想將會籍轉到本教會，請到走廊上或大門口拿取轉會申請表，並在 3 月 17 日以前交給牧師或執事們，在您上會員課程的同時，我們將與您之前的教會聯絡。會員課程將會由牧師和執事教導。
Transfer of membership: If you were baptized at another church and would like to transfer your membership to CBCCS, please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 17. We will contact your previous church while you complete membership class. All membership classes will be taught by pastors and deacons.
- 孩童奉獻：請到走廊上或大門口拿取申請表，並在 3 月 17 日前交給牧師或執事們。
Child Dedication: please pick up a form in the hallway or by the entrance and return to Pastor or Deacons before March 17.

02/17/19 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	78	Sunday School 16
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	88	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	53	Worship Service 60
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	201	
02/17	WPB Mission 西棕櫚灘福音堂	30	2
02/21 Prayer Meeting 禱告會		27	

10:30 AM Worship Servers for March 三月份敬拜事奉

03/03	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Zhonghua Wu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 戴耀民(總招待), 黃健騰, 鄧志榮, 陳寶蓮, 張全, 胡素美</p> <p>停車場: 李永康, Johnathan Wu, 李振峰</p> <p>飯食事工-烹飪組: 李瑋 (組長), 伍明, 李麗緣, 劉穎, 劉雨玲, 高榮華, 梁印海, 薛興珠</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契一組 – 邵宏偉(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 張學奎, 李欣(國語), 黃巧芬, 黃騰彪(粵語), 鄭敏舜執事</p>	<p>敬拜帶領: 鄭敏舜執事</p> <p>領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>圖書館: 袁美蓮</p>
03/10	<p>講員: Director Eric Chou 周岩主任</p> <p>翻譯: 鄭敏舜執事(國語), 黃騰彪執事(粵語)</p> <p>影音: 姚保羅(禱告帶領),黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 李余小文, 李漢傑</p> <p>停車場: 李振峰, 鄧志榮, Johnathan Wu</p> <p>飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 李濤, 陸愛萍</p> <p>飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 唐明惠, 吳忠華(國語), 黃健騰, 旋麗紅(粵語), 區煒文執事</p>	<p>敬拜帶領: 區煒文執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 袁美蓮</p>
03/17	<p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Charlie Zhu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 李潔英, 梁梅蘊, 徐麗瑛, 梁增喜</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 李瑋</p> <p>飯食事工-烹飪組: 李學鏊(組長), 林天, 葉菰, 張明通</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 – 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 陸愛萍, 劉穎(國語), 金德霞, 繆錦輝(粵語), 王同樂執事</p>	<p>敬拜帶領: 王同樂執事</p> <p>領詩: 吳忠華</p> <p>圖書館: 黃健騰</p>
03/24	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Zhonghua Wu(E)</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 張全, 胡素美, 胡秀明</p> <p>停車場: 李振峰, 鄧志榮, 王曉輝</p> <p>飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 林啟璋執事, 楊敏華, 袁美蓮</p> <p>飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 – 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥, 劉秀玲(國語), 旋麗卿, 陳李詩敏(粵語), 陳偉倫執事</p>	<p>敬拜帶領: 陳偉倫執事</p> <p>領詩: 陳偉倫執事</p> <p>圖書館: 郭倩媛</p> <p>主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嫻</p>
03/31	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu(E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強, 熊勁智</p> <p>招待: 繆錦輝(總招待), 黃健騰, 王兆輝, 楊敏華, 金德霞</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 李振峰</p> <p>飯食事工-烹飪組: Cooking Team: Leo Leung(leader), Brian Niu, Christian Au, Stan Chen, Michael Au, Sam Lam</p> <p>飯食事工-服務組: Serving team contact: TBA</p> <p>新朋友桌: 李瑋, 汪君華(國語), 陳靄嫻, 黎惠忠 (粵語), 林啟璋執事</p>	<p>敬拜帶領: 林啟璋執事</p> <p>領詩: 徐久仁</p> <p>圖書館: 黃健騰</p>



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	星期日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	1:00PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Luke Cantonese Fellowship Matthew Mandarin Fellowship Living Stones English Fellowship	7:30PM	路加粵語團契 馬太國語團契 活石英語團契	禮拜五
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group John Christian Youth Fellowship	8:00PM	馬太國語青年組 約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂		
Location 聚會地點: Church In the Gardens		
3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410		
Sunday Worship Service 主日崇拜 3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)		
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班 Saturday morning (禮拜六早上)		